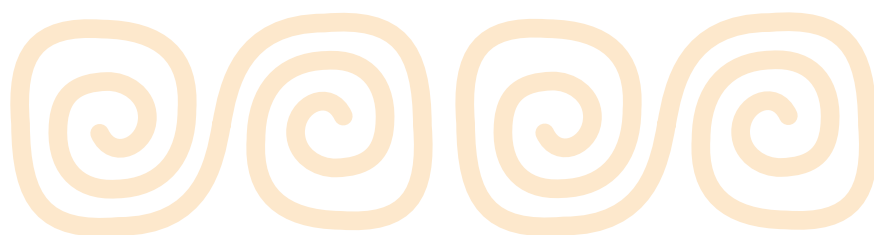


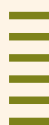
# Dossier para *Docentes*





# **LOS PROTAGONISTAS DE LA CULTURA TRANSFRONTERIZA**





La cuarta edición del Certamen *Misiones: Mbojere Cultural 2025* invita a reflexionar sobre la historia y la identidad cultural de la región con una mirada de reconocimiento y gratitud. Bajo el lema "**Los protagonistas de la cultura transfronteriza**", el certamen busca destacar figuras emblemáticas—individuales o colectivas—cuyo legado ha sido fundamental en la construcción de la identidad regional.

Este año se propone la elaboración de **relatos transmedia**, desarrollados en múltiples plataformas digitales, con el objetivo de fortalecer el sentido de pertenencia y la memoria colectiva. Mediante un abordaje interdisciplinario, docentes y estudiantes identificarán un protagonista cuya historia haya influido significativamente en la cultura local y/o regional, evidenciando su vínculo con la comunidad, el entorno natural y lo trascendente.

Para fundamentar la construcción de la narrativa, se recurrirá a fuentes primarias y secundarias, incluyendo documentos históricos, relatos orales, entrevistas, bibliografía especializada y obras ficcionales de autores de la región. Se adoptarán estrategias propias de la novela histórica, la nueva novela histórica y el género de no ficción, combinando fidelidad documental, crítica histórica y múltiples perspectivas narrativas para generar relatos envolventes y representativos.

El Certamen Mbojere Cultural busca promover la **reflexión sobre la identidad regional transfronteriza y el papel de las narrativas en la preservación del patrimonio cultural**. La propuesta articula conocimientos de diversas disciplinas—Lengua y Literatura, Geografía, Historia y Filosofía—y aprovecha los medios digitales para optimizar el trabajo colaborativo, facilitando el intercambio de ideas y el acceso a múltiples fuentes.

Con esta iniciativa, se busca que la creación de relatos transmedia no solo visibilice el legado cultural de la transfrontera, sino que también fomente la construcción de nuevas miradas sobre el pasado y el presente, promoviendo una participación activa y crítica en el proceso de escritura y difusión.

## PROPUESTAS DE TRABAJO

Los estudiantes inscriptos en el Certamen, en equipos de dos integrantes, deberán desarrollar una **narrativa transmedia** basada en un protagonista representativo de la **identidad cultural transfronteriza**.

### Producción escrita

- Elaborar un **guion** que diseñe el **mundo narrativo** en distintas plataformas y medios.
- Integrar un **enfoque interdisciplinario**, articulando conocimientos y enfoques de diversas áreas. (Lengua y literatura, geografía, historia y filosofía)
- Diseñar la lógica de expansión y adaptación del relato en cada formato.

### Producción audiovisual

- Presentar el proyecto en **tres medios o plataformas diferentes**.
- Garantizar la **expansión** del relato en cada soporte, enriqueciendo la narrativa.

## ALGUNAS CLAVES PARA LA PRODUCCIÓN DE LAS NARRACIONES TRANSMEDIA DE LOS PROTAGONISTAS DE LA CULTURA TRANSFRONTERIZA

El Certamen nos invita a identificar un protagonista clave para la identidad cultural de la región transfronteriza que une Misiones (Argentina), el sur de Paraguay y el suroeste de Brasil. La región transfronteriza ha sido un espacio de interacción único, donde las fronteras físicas y políticas se desdibujan ante una riqueza cultural compartida. Su identidad se ha forjado a partir de la convivencia de lenguas, tradiciones, creencias y prácticas que trascienden límites geográficos, generando una comunidad diversa pero profundamente unificada. Los protagonistas de la vida cotidiana y los grandes personajes históricos han desempeñado un papel esencial en la consolidación de esta identidad. La historia de la región se ha interpretado desde una perspectiva que incluye tanto a los grandes hombres como a las personas comunes, los sectores sociales y los movimientos de los pueblos.

La **geografía cultural** ofrece una mirada profunda sobre la interacción entre los actores culturales transfronterizos y el territorio, entendido no sólo como un espacio físico, sino como un constructo simbólico cargado de significados. Los actores culturales no solo ocupan un espacio, sino que actúan como mediadores entre la cultura y el entorno, convirtiéndose en un escenario dinámico de expresión social. Sus prácticas y representaciones simbolizan la apropiación del territorio, evidenciando dinámicas de poder, pertenencia y construcción colectiva de significados. El paisaje, entendido como una representación visual y simbólica del territorio, se convierte en una ventana de interpretación para comprender el papel de estos actores.

Existen diversos **enfoques filosóficos** desde los cuales podemos pensar la figura del protagonista. El Romanticismo alemán exaltó la figura del genio creador, un individuo único capaz de revelar verdades universales a través de su propia individualidad. José Ingenieros reflexionó sobre el protagonismo individual en términos éticos y sociales, contraponiendo al hombre “común y conformista” con la figura del hombre ideal o idealista. Enrique Dussel propone que el verdadero protagonista surge de la comunidad oprimida y actúa en nombre de esta. Gabriel Marcel ofrece una perspectiva cristiana profunda sobre el protagonismo, que surge de la relación con el otro y de un compromiso de fidelidad.

Para definir el protagonista, es importante identificar su impacto en la identidad regional y cómo su historia refleja el estilo de vida transfronterizo. También es necesario considerar su relevancia en la cultura actual o pasada y su capacidad de conectar con las generaciones actuales. Su rol dentro de la comunidad, sus contribuciones, conflictos y transformaciones son aspectos clave para su selección.

Desde una **perspectiva historiográfica**, Robin G. Collingwood, en “*Idea de la historia*” (1946), plantea que la historia no es solo una sucesión de eventos, sino un proceso de re-creación del pensamiento de las personas del pasado. El historiador no solo recopila datos, sino que los interpreta a partir de los mismos problemas y preguntas que enfrentaron los individuos en su tiempo. La historia es un proceso continuo de reflexión, en el que no solo se cuentan los hechos, sino que se exploran las ideas y motivaciones detrás de ellos. Además, Carlo Ginzburg, en su enfoque de la microhistoria, analiza eventos cotidianos y personajes menores que ayudan a entender mejor la realidad social de una época. Su obra “*El queso y los gusanos*” demuestra cómo historias aparentemente insignificantes pueden revelar tensiones culturales y sociales profundas.

Como se ha mencionado, los equipos de docentes y estudiantes deberán elegir un protagonista de la sociedad regional que sea fundamental para la identidad cultural de la región. Puede tratarse de una figura histórica, un personaje anónimo o un colectivo que haya contribuido significativamente al desarrollo cultural y social de la región.

El protagonista seleccionado debe reflejar el estilo y la manera en que nos relacionamos con la naturaleza, con los demás y con lo trascendente. Puede pertenecer al pasado remoto o al presente, ser ampliamente reconocido o permanecer en el anonimato. También puede ser un colectivo que haya impulsado el crecimiento y evolución de la comunidad regional, moldeando su identidad con sus luces y sombras.

Luego deberán proponer algunas reflexiones teóricas para adecuarse a la esencia del proyecto **Mbojere cultural**: debe ser una **propuesta interdisciplinaria** y poner en evidencia la cultura de la región de las misiones. Por ello es fundamental la formación de equipos docentes del Ciclo Orientado del Nivel de Educación Secundario y encontrar una manera de comunicación para encontrar hilos conductores de propuesta de trabajo a nuestros estudiantes. (Podemos aprovechar para ello los



aprendizajes de la pandemia y utilizar zoom, meet u otros medios con el fin de optimizar los tiempos). Tampoco, necesariamente necesitan salir de los ejes que cada docente trabaja específicamente en sus áreas: Lengua y literatura, Geografía, Historia y Filosofía. Buscamos que el proyecto Mbojere Cultural se vaya integrando paulatinamente al trabajo curricular diario.

Una vez que los equipos docentes y de estudiantes hayan seleccionado el protagonista para contar la historia/ relato, se tienen que seleccionar bibliografías que puedan ir desentrañando los distintos aspectos del actor social/ personaje/ protagonista, así como también bibliografía acerca de las historias y relatos.

Esta etapa del proceso de construcción del proyecto, implica recurrir a fuentes que pueden ser escritas como diarios en la web, bibliografía existente en las bibliotecas escolares, populares, pueden ser relatos orales de otros actores de la comunidad ( Entrevistas, grabaciones de audio y vídeo de personas que vivieron en la época) pueden ser

obras ficcionales de autores de la región. Esta investigación exhaustiva brinda argumentos para fundamentar la elección del protagonista, y al mismo tiempo va a ir delineando el “mapa”, según Alessandro Baricco del mundo narrativo que se busca proponer.

Existen **fuentes primarias**: Cartas, diarios, memorias, discursos, informes, materiales, utensilios, herramientas, monedas, pinturas, esculturas, fotografías, lugares que fueron testigos de acontecimientos pasados, como ciudades antiguas, ruinas. Y **fuentes secundarias**, aquellas que

ofrecen una interpretación o análisis de las fuentes primarias como por ejemplo, libros de historia, monografías, manuales, libros de texto, artículos de investigación, publicaciones académicas que analizan fuentes primarias;



documentales películas y programas de televisión que recrean o analizan el pasado, etc.

Al mismo tiempo, será necesario analizar las características de las redes sociales, medios digitales y plataformas para definir sus objetivos, el estilo de publicación y escritura. De este modo, podrán proyectar el guión de un corpus narrativo que se expanda y cuente la historia que han elegido compartir.

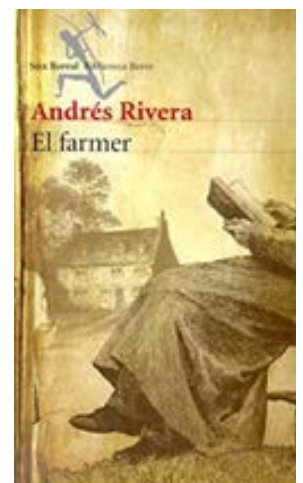
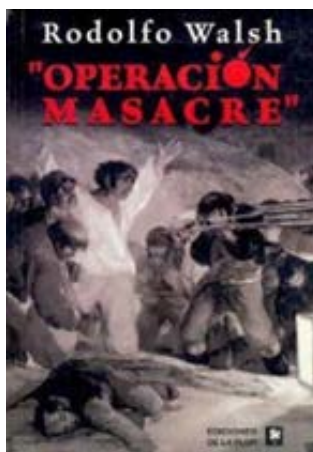
Para narrar las historias, los recursos literarios y características de la novela histórica, de la nueva novela histórica y del non fiction pueden ser objeto de observación y reflexión para producir los guiones de los relatos que decidan los equipos de estudiantes y sus docentes, en cada institución, en el formato propuesto para este año: **Narrativas transmedia**.

El objetivo de la novela histórica romántica es poner en valor a los héroes y las luchas por la libertad. De la novela histórica podemos tomar los recursos para las narrativas transmedia: la estrategia de combinar la fidelidad histórica con la creación ficcional. y recurrir a algunas herramientas y recursos como la documentación exhaustiva, la investigación a fondo del actor social elegido, la construcción de mundos detallados a través de la descripción; el equilibrio entre personajes históricos reales y ficticios permite explorar la historia desde diferentes perspectivas y crear personajes con los que los lectores o en la propuesta de este año, los prosumidores como dice Scolari, se identifiquen.

En esta etapa se pueden proponer lecturas de obras literarias de ficción cuyos géneros discursivos sean la novela histórica, la nueva novela histórica y al non - fiction.

Por su parte la **Nueva Novela Histórica**, surge con otros objetivos. Propone una relectura desmitificadora del pasado. Busca la derrisión, la deconstrucción y degradación de los mitos históricos. Pretende una relectura de la historia oficial. Y las estrategias utilizadas son las anacronías, la superposición de tiempos diferentes, la ironía, el grotesco, la polifonía de estilos y modalidades narrativas, la multiplicidad de puntos de vista, las falsas crónicas, las parodias.

La característica principal del género de **no ficción** es su hibridez. Ésta es la consecuencia de la convergencia de dos campos, el literario y el periodístico. Pero comparten características con la novela histórica y la nueva novela histórica: la investigación exhaustiva. La creación de personajes que impulsen la narrativa y ayuden a los lectores a conectar con los destinatarios a través de sus experiencias. El uso de recursos literarios como diálogos, imágenes, simbolismo y voz autoral para hacer la historia atractiva y memorable, la fidelidad a la realidad. La no-ficción se basa en hechos reales y se esfuerza por ser fiel a la información presentada. Puede abarcar diferentes estilos, como la crónica, el reportaje, el ensayo, la autobiografía, la biografía.




- Aínsa, F. (1991). La reescritura de la historia en la nueva narrativa latinoamericana. Cuadernos Americanos, 4(28), 13-31.
- Collingwood, Robin. G. (1946) [“Idea de la Historia”](#), Fondo de Cultura Económica de México.
- Di Salvo, Luciano; Echeverría, Olga; Floris, Claudia; Ramón, Florencia. [“LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD BARRIAL. VILLA ITALIA EN EL SIGLO XX”](#) Facultad de Ciencias Humanas, UNICEN.
- Giménez, G. (2005). [Territorio e identidad: Breve introducción a la geografía cultural](#). Trayectorias, 7(17), 8–24.
- Gonzalbo, P. (2006). [Introducción a la historia de la vida cotidiana](#). El Colegio de México. ID: 8p58pd81d | Colecciones Digitales de El Colegio de México.
- Ginzburg, Carlo.(1999) [“El queso y los gusanos. El cosmos según un molinero del siglo XVI”](#). Ediciones Península.
- Francisco. (2020). [Exhortación Apostólica Querida Amazonia \(n. 66\)](#). Librería Editrice Vaticana.
- Han, Byung Chul (2023) La crisis de la narración. Herder.
- Jitrik, N. (1995) Historia e imaginación literaria. Las posibilidades de un género. Editorial Biblos.
- Junta de Estudios Históricos de Campo Ramón (2023) “Campo Ramón. La epopeya colonizadora 1920-1945”. Municipalidad de Campo Ramón.
- Kegler, Rolando (2019) “99+1 Personajes que hicieron historia en Misiones” Edición del Autor. TOMO I y II.
- Kusch, R. (1962). [América profunda \(Tomo II de Obras completas\)](#). Editorial Fundación Ross.
- Menton, S. (1993) La Nueva novela histórica de América Latina. Fondo de Cultura Económica.
- Mounier, E. (2002). El personalismo. Antología esencial. Ediciones Sígueme
- Oviedo, Norma (2019) “Historia de mujeres misioneras” Editorial Universitaria de la Universidad Nacional de Misiones.
- Pezzuto, M. N. (2018). [Conquista espiritual de Antonio Ruiz de Montoya: el texto y sus voces](#). Lexis, XLII, 99-122.
- Páez, S., Echenique, N. (2017). [El éxodo del Guayrá como antecedente de reorganización espacial en la región misionera \(Siglo XVII\)](#). Actas Científicas CIG - 78 ° Semana de la Geografía.
- Scolari, C. A. (2013). [Narrativas transmedia. Cuando todos los medios cuentan](#). Editorial Deusto.

  
 **REFERENCIAS AUDIOVISUALES**

Lovato, A. (2018, 19 de septiembre). [El guión transmedia: una propuesta metodológica para contar historia con todos los medios \[Video\]](#). YouTube.

Fundación Telefónica Movistar Perú. (2023, 15 de marzo). [Educación digital: desafíos y oportunidades \[Video\]](#). YouTube.

Mario R. Cancel-Sepúlveda (2020) ["El Giro Social: la Historia Social y Económica y Annales"](#). Youtube.

Espacio Ciencias Sociales. [Enfoques historiográficos: positivismo e historia social](#).

Glosario Social Expandido. (2016). [Definición "Transmedia" Scolari \[Video\]](#). YouTube.

Organización de Estados Iberoamericanos OEI. (2022, 10 de noviembre). [Innovación educativa en Iberoamérica \[Video\]](#). YouTube.



LICENCIA CREATIVE COMMONS  
RECONOCIMIENTO-NOCOMERCIAL-COMPARTIRIGUAL  
4.0 INTERNACIONAL (CC BY-NC-SA 4.0)

**CÓMO CITAR ESTE RECURSO:**

Misiones. Servicio Provincial de Enseñanza Privada. Instituto Superior Antonio Ruiz de Montoya. (2025). *Mbojere cultural: dossier docentes*. Posadas: Autor. Recuperado de [https://mbojere.isparm.edu.ar/recursos/2025/Dossier\\_Mbojere\\_Docentes\\_2025.pdf](https://mbojere.isparm.edu.ar/recursos/2025/Dossier_Mbojere_Docentes_2025.pdf)